

СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ  
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ

АССОЦИАЦИЯ ВЫПУСКНИКОВ И СТУДЕНТОВ  
СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКОГО ИНСТИТУТА

SAINT PHILARET'S ORTHODOX CHRISTIAN INSTITUTE

STUDENT AND ALUMNI ASSOCIATION  
OF SAINT PHILARET'S CHRISTIAN ORTHODOX INSTITUTE

THE LIGHT OF CHRIST ENLIGHTENS ALL

# The Quarterly Journal

## OF ST. PHILARET'S INSTITUTE

Peer-reviewed academic journal. Since May 2007

ISSUE 37 • WINTER 2021



ST. PHILARET'S  
ORTHODOX CHRISTIAN  
INSTITUTE

MOSCOW • 2021

С В Е Т Х Р И С Т О В П Р О С В Е Щ А Е Т В С Е Х

# Вестник

СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКОГО ИНСТИТУТА

Рецензируемый научный журнал. Издается с мая 2007 года

ВЫПУСК 37 • ЗИМА 2021



СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ  
ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ  
ИНСТИТУТ

Москва • 2021

УДК 27  
ББК 86.37

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР **свящ. Георгий Кочетков**, кандидат богословия

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

**Ю. В. Балакшина**, зам. главного редактора, председатель ред. совета, д-р филол. наук (СФИ; РГПУ им. А. И. Герцена)

**Прот. Джон Бэр**, д-р филос. наук, проф. (Абердинский ун-т)

**П. Василиадис**, д-р богословия, проф. (Ун-т им. Аристотеля в Салониках)

**Е. М. Верещагин**, д-р филол. наук, проф. (Ин-т русского языка)

**О. В. Евдокимова**, д-р филол. наук, проф. (РГПУ им. А. И. Герцена)

**Ф. Н. Козырев**, д-р пед. наук (РХГА)

**А. М. Копировский**, канд. пед. наук, доцент (СФИ)

**А. В. Костина**, д-р филос. наук, д-р культурологии, проф. (МосГУ)

**А. Б. Мазуров**, д-р ист. наук, проф. (СФИ; Гос. социально-гуманитарный университет)

**А. А. Мелик-Пашаев**, д-р психол. наук (Психологический институт РАО)

**С. С. Неретина**, д-р филос. наук, проф. (Ин-т философии РАН; СФИ)

**Ж. Нива**, акад. Европейской Академии (Лондон; ун-т Женевы)

**Е. А. Островская**, д-р социол. наук (СПбГУ)

**С. Паренти**, д-р восточных церковных наук, проф. (Регенсбургский ун-т)

**П. А. Сапронов**, д-р культурологии, доцент (Ин-т богословия и философии РХГА)

**К. Х. Фельми**, д-р богословия, проф. (Эрлангенский ун-т)

**Н. Н. Фомина**, д-р пед. наук, проф., чл.-кор. РАО (ИХОиК РАО)

**В. И. Шамшурин**, д-р социол. наук, проф. (МГУ; СПбГУ; МГАХ)

**Прот. Джон Эрикссон**, д-р канонич. права (Крествуд, Свято-Владимирская семинария)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**А. Б. Алиева**, канд. социол. наук (СФИ)

**Д. М. Гзгзян**, канд. филол. наук (СФИ)

**З. М. Дашевская** (СФИ)

**К. А. Мозгов** (СФИ)

**Л. Ю. Мусина** (СФИ)

**К. П. Обозный**, канд. ист. наук, доцент (СФИ)

**Я. Р. Пантуева**, канд. филол. наук (СФИ)

**М. В. Шилкина**, канд. филос. наук, доцент (СФИ)

# Содержание

- 9 Предисловие
- Патристика**
- 12 С. П. Брок  
Красота в христианской жизни согласно трудам  
преподобного Ефрема Сирина
- Экклезиология**
- ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
- 25 О. В. Кузнецова  
Проблема выявления церковных границ в трудах протоиерея Сергия  
Булгакова, протопресвитера Николая Афанасьева и протоиерея Георгия  
Флоровского
- ПЕРЕВОДЫ
- 43 Р. Ф. Тафт  
Какова роль мирян в Церкви? Миряне и есть Церковь!
- Литургика и сакраментология**
- 74 Д. М. Гзгзян  
К возможному основанию систематической православной  
сакраментологии
- Религиозная педагогика и образование**
- 89 А. М. Копировский  
Феномен Московской высшей православно-христианской школы:  
от возрождения святоотеческой системы катехизации  
к новому типу образования
- 109 А. М. Kopirovsky  
The Phenomenon of the Higher School of Orthodox Theology in Moscow:  
Reintegrating Ancient Patristic Catechesis as a Starting Point for a New Type  
of Education

## Библеистика

- 123 С. В. Карева  
Метафора «усыновление» (υιοθεσία) в посланиях апостола Павла:  
контекст и взаимодействие с иудейской традицией «сыновства» Израиля

## Междисциплинарные исследования

- 139 Ю. А. Сафронова  
Царь-Мученик vs Царь-Освободитель. Почему не канонизировали  
Александра II?

## Публикация источников

- 161 А. А. Ершова  
Не следует ли читать в церкви Евангелие, Деяния и Послания по-русски?  
*Подготовка текста к публикации, вступительная статья и коммента-  
рий О. В. Синицыной*

## Обзоры, аннотации, рецензии

- 175 «Крестьяноробство» в Советской России — тяжелый опыт аграрной  
и социально-политической истории. Обзор всероссийской научной кон-  
ференции с международным участием, посвященной 90-летию начала  
массового раскулачивания в Советском Союзе, «Сталинская коллекти-  
визация: актуальные проблемы» (Москва, 12 ноября 2020 года)  
(К. П. Обозный)
- 186 Рецензия на книгу: Kloppenborg J. S. Christ's Associations: Connecting  
and Belonging in the Ancient City. New Haven; London : Yale University  
Press, 2019. 536 p. (Г. Г. Ястребов)
- 190 Рецензия на книгу: Системные проблемы православия: анализ,  
осмысление, поиск решений : Материалы первого семинара. Москва :  
Проект «Соборность», 2020. 104 с. (Д. С. Гасак, З. М. Дашевская)
- 200 Рецензия на книгу: Диханова-Внуковская Л. А. «Вместо чудес или дара  
пророчества» : Миссионерская стратегия иезуитов в Азии в XVI веке.  
Санкт-Петербург : Алетейя, 2020. 224 с. : ил. (О. А. Орлова)
- 205 Аннотация книги: Сергей Николаевич Булгаков / Под редакцией  
А. П. Козырева. Москва : РОССПЭН, 2020. 631 с. : ил. (Философия России  
первой половины XX века) (Ю. Н. Антипина)
- 208 Поздравление Л. В. Крошкиной с защитой диссертации на соискание  
ученой степени кандидата культурологии

# Table of Contents

9	Foreword
	<b>Patristics</b>
12	S. P. Brock Beauty in the Christian Life according to St. Ephraim the Syrian
	<b>Ecclesiology</b>
	ORIGINAL RESEARCH
25	O. V. Kuznetzova The Problem of Identifying Church Boundaries in the writings of Archpriest Sergius Bulgakov, Protopresbyter Nicholas Afanasiev and Archpriest Georges Florovsky
	TRANSLATIONS
43	R. F. Taft What is the Role of the Laity in the Church? The Laity are the Church!
	<b>Liturgics and Sacramentology</b>
74	D. M. Gzgyan Towards possible foundations for systematic orthodox sacramentology
	<b>Religious Pedagogy and Education</b>
89	A. M. Kopirovsky Fenomen Moskovskoi vysshei pravoslavno-khristianskoi shkoly: ot vozrozhdeniia sviatootecheskoi sistemy katekhizatsii k novomu tipu obrazovaniia
109	A. M. Kopirovsky The Phenomenon of the Higher School of Orthodox Theology in Moscow: Reintegrating Ancient Patristic Catechesis as a Starting Point for a New Type of Education

## Biblical Studies

- 123 S. V. Kareva  
Adoption (Υιοθεσία) Metaphor of Apostle Paul: Context and Interaction with the Jewish Tradition of Israel Sonship

## Interdisciplinary Research

- 139 J. A. Safronova  
Tsar-Martyr vs Tsar-Liberator. Why was not Alexander II canonized?

## Publications

- 161 A. A. Ershova  
Should We not Read the Gospel, the Book of Acts, and Epistles in Russian in the Church? *Preparation of the text for publication, introductory article and commentary by O. V. Sinitsyna*

## Reviews and Abstracts

- 175 “The fight against peasantry” in the Soviet Russia is a painful experience of agrarian and socio-political history. A review of the All-Russian Scientific Conference with international participation, dedicated to the 90<sup>th</sup> anniversary of the beginning of mass dispossession of ‘kulaks’ in the Soviet Union “Stalin’s collectivization: topical problems” (Moscow, November 12, 2020) (*K. P. Obozny*)
- 186 Book review: Kloppenborg J. S. *Christ’s Associations: Connecting and Belonging in the Ancient City*. New Haven; London : Yale University Press, 2019. 536 p. (*G. G. Yastrebov*)
- 190 Book review: *The Systemic Problems of Orthodoxy: Analysis, Relaxion, Search for Solutions*. Materials of the first seminar. Moscow : “Sobornost” Project, 2020. 104 p. (*D. S. Gasak, Z. M. Dashevskaya*)
- 200 Book review: Dikhanova-Vnukovskaya L. A. “Instead of Miracles or the Gift of Prophecy”: Jesuit Missionary Strategy in Asia in the Sixteenth Century. St. Petersburg : Aletheia, 2020. 224 p. : ill. (*O. A. Orlova*)
- 205 Book abstract: Sergei Nikolayevich Bulgakov / Ed. A. P. Kozyrev. Moscow : Political Encyclopaedia, 2020. 631 p. : ill. (Philosophy of Russia in the first half of the twentieth century) (*Y. N. Antipina*)
- 208 Congratulations to L. V. Kroshkina on defending her Ph.D. for the degree of Candidate of Cultural Studies